

ספר בת עין

דרושים לפרשת כי תצא

כי תבנה בית חדש וגו' ועשית מעקה לגגך וגו'. ונוכל לומר על דרך רמז, דהנה עיקר בריאת העולם היתה בגין דיתקרי רחום בגין דיתקרי חנון (זח"ג רנז:)^א, היינו על ידי בחינת תשובה לטהר המעשים רעים ומחשבות רעות ותאוות רעות.^ב ובחינת תשובה מכוונה בשם בית, כדאיתא (ר"ה יז:): אני ה' קודם שיחטא

א. בזה"ק שם: אוף הכי מארי עלמא, קדם דברא עלמא וברא ברין דיליה, למאן אתקרי רחום וחנון או דיין, אלא כל שמנה דיליה אינון כנויין, ולא אתקרי בהון אלא על שם ברין דעלמא.

ב. ועיין זוה"ק ח"ג סט, ב: בשעתא דברא קודשא בריך הוא עלמא, בעי למברי בר נש, אמליך

One of the most compassionate and gracious creations of Hashem was the institution of teshuva. The Bat Ayin will now introduce this idea and explain how we can discover important advice that will help us to achieve teshuva hidden beneath the surface of some of the primary concepts that appear in Parashat Ki Teitzei.

כי תבנה בית חדש וגו' ועשית מעקה לגגך וגו'.

"When you will build a new house...you shall make a fence for your roof" (Devarim 22:8)

ונוכל לומר על דרך רמז, דהנה עיקר בריאת העולם היתה בגין דיתקרי רחום בגין דיתקרי חנון (זח"ג רנז:).

be called "compassionate and gracious." (Zohar III 257b)

היינו על ידי בחינת תשובה לטהר המעשים רעים ומחשבות רעות ותאוות רעות.

We are able to suggest a lesson by way of an allusion. Behold, the primary purpose for the creation of the world was so that it should

This means that through the concept of teshuva one can purify evil deeds, thoughts, and desires.

אָני ה' אַחַר שְׁיִחָטָא, עַד פֶּאן, וּבַעַל תְּשׁוּבָה
הוא בְּבַחֲנִינָת ב', אָני ה' אַחַר שְׁיִחָטָא, עַל
כֵּן הוּא נִקְרָא בְּבַחֲנִינָת בִּי"ת.

וְזֶהוּ 'וְהִבֵּאתָהּ אֶל תּוֹךְ בֵּיתְךָ', דְּאִיתָא בְּאוֹר
הַחַיִּים שְׁפָרְשָׁה זֹו קָאִי עַל הַנִּשְׁמָה,
'וְרִאִיתָ בְּשִׁבְיָהּ אִשָּׁת יִפֶּת תּוֹאֵר' שְׁהִמְכוּנָן

באוריינת, אמרה קמיה, תבעי למברי האי בר נש, זמין הוא למחטי קמן כו', אמר לה, וכי למגנא אתקרינא (שמות לד, ו) 'אל רחום וחנון ארך אפים'. ועד לא ברא קודשא בריך הוא עלמא, ברא תשובה, אמר לה לתשובה, אנא בעינא למברי בר נש בעלמא, על מנת דכד יתובון לך מחוביהון, דתהוי זמינא למשבק חוביהון, ולכפרא עלייהו. ובכל שעתא ושעתא תשובה זמינא לגבי בני נשא, וכד בני נשא תייבין מחוביהו, האי תשובה תבת לגבי קודשא בריך הוא, וכפר על כלא, ודינין אתכפיין ומתבסמאן כלהו, ובר נש אתדכי מחוביה, אימתי אתדכי בר נש מחוביה, בשעתא דעאל בהאי תשובה כדקא חזי.

ג. זה הלשון באור החיים: ואומרו 'וראית בשביה אשת יפת תואר' אמר אשת סמוך, פירוש נשמת אדם, כי אין הס"מ שולט בנפש עד שתירד מטה ותכנס באדם, ממנו הוא לוקחה בשבי, והנפש תקרא אשה כו', ואומרו 'והבאתה אל תוך ביתך', לפי שעל ידי פיתוי הרע מתרחקת הנפש מהגוף, ושוכן חלק רע במקומה, כדרך אומרו 'טורף נפשו באפו' (איוב יח, ד), והגוף יקרא בית כו', ולהיות שהנפש שקנה מקום טמא, צריך לנקותה מתחלואי הרע הנדבק בה, שהוא בחינת שער הראש,

ובְּחִינַת תְּשׁוּבָה מְכוּנָה בְּשֵׁם בֵּית, כְּדִאִיתָא
(ר"ה יז:) אָני ה' קוּדֵם שְׁיִחָטָא אָני ה' אַחַר
שְׁיִחָטָא, עַד פֶּאן, וּבַעַל תְּשׁוּבָה הוּא בְּבַחֲנִינָת ב',
אָני ה' אַחַר שְׁיִחָטָא, עַל כֵּן הוּא נִקְרָא בְּבַחֲנִינָת
בִּי"ת.

The concept of teshuva is referred to by the name "בית" (house), as is found in the Gemara (Rosh Hashana 17b) "I am Hashem before one sins and I am Hashem after sins." A ba'al teshuva is symbolized by the letter ב (spelled בית), which represents the notion of "I am Hashem after one sins." Therefore, a ba'al teshuva is referred to by the letter בית, which also spells the word for "house" – בית.

וְזֶהוּ 'וְהִבֵּאתָהּ אֶל תּוֹךְ בֵּיתְךָ', דְּאִיתָא בְּאוֹר
הַחַיִּים שְׁפָרְשָׁה זֹו קָאִי עַל הַנִּשְׁמָה,

This is the meaning of the words of our *pasuk*: "and you will bring her into your house." According to the

Ohr Hachayim, this is referring to the soul. One of the central themes in the parashah is that of the *eishet y'fat to'ar*, a gentile woman who is sent by the enemy to distract and entice the Jewish soldiers. If certain criteria are met, a soldier is granted legal permission to convert such a woman and marry her. Under the surface of this law, the Ohr HaChayim uncovers an allegory that describes the soul.

The Bat Ayin now explains how the various phrases of the pasuk allude to the soul's journey of teshuva.

'וְרִאִיתָ בְּשִׁבְיָהּ אִשָּׁת יִפֶּת תּוֹאֵר' שְׁהִמְכוּנָן עַל
הַנִּשְׁמָה כְּשֶׁהִיא בְּשִׁבְיָהּ.

"And you shall see a beautiful woman in her captivity" refers to

עַל הַנֶּשְׁמָה כְּשֶׁהִיא בְּשִׁבְיָהּ. 'וַהֲבֵאתָהּ אֶל תּוֹךְ בֵּיתְךָ' הֵינּוּ בְּחִינַת תְּשׁוּבָה, 'וַגִּלְחָהּ אֶת רֹאשָׁהּ', לְגַלֵּחַ אֶת רֹאשָׁהּ הֵינּוּ לְהִסִּיר אֶת הַמַּחְשְׁבוֹת רָעוֹת. 'וַעֲשֵׂתָהּ אֶת צַפְרָנֶיהָ' הֵינּוּ לְתַקֵּן הַבְּחִינַת יָדַיִם, בְּחִינַת מַעֲשִׂים

הָרָעִים. 'וַיְבַכְתָּהּ אֶת אָבִיהָ וְאֶת אִמָּהּ יָרַח יָמִים' הֵינּוּ לְכַפּוֹת בְּמִרְרוֹת לֵב מְעוֹמְקָא דְּלִבָּא עַל הַמַּחְשְׁבוֹת הָרָעוֹת, שֶׁמַּחְשְׁבָהּ מְכַוֶּנָה בְּשֵׁם אָב וְאִם, שֶׁהַמַּחְשְׁבָה מוֹלִיד הַמַּעֲשֵׂה.

והוא אומרו 'וגלחה את ראשה', גם בחינת הקליפה הרמוזה בצפרנים, אמר כנגדה 'ועשתה את צפרניה' לשון תיקון, ותסיר מסוה הטומאה המתכסה בה הנפש מרוח הטומאה. והוא אומרו והסירה את שמלת שביה מעליה, פירוש שקנתה משבייתה במקום טמא, וזה יהיה על מירוק החטאים, ודרכי התשובה, והכנת הדעת, מול אלהי ישראל ברוך הוא כו', והוא אומרו 'וישבה בביתך' ותתודה בבכי על אשר מעלה ב'אביה ואמה', ועל פרידתה מהם, אביה זה הקדוש ברוך הוא, אמה היא כנסת ישראל, 'ירח ימים' זה שיעור המספיק לשב, או ירמוז, לחודש המיוחד לתשובה שהוא חודש אלול.

the soul when it is in captivity. When the soul commits a transgression, it is considered to be "in captivity."

'וַהֲבֵאתָהּ אֶל תּוֹךְ בֵּיתְךָ' הֵינּוּ בְּחִינַת תְּשׁוּבָה,

"And you will bring her into your house" refers to the concept of teshuva. As we explained earlier, the word בית (house) represents the concept of teshuva. The beautiful woman who is captured during war represents the soul that is captured by the evil inclination due to sin. The pasuk is telling us what one must do when "bringing the captive woman into his home" or, in other words, it is alluding to the steps of teshuva.

The Bat Ayin now explains how the central steps of the conversion process of the eishet yefat to'ar allude to the steps of teshuva.

'וַגִּלְחָהּ אֶת רֹאשָׁהּ', לְגַלֵּחַ אֶת רֹאשָׁהּ הֵינּוּ לְהִסִּיר אֶת הַמַּחְשְׁבוֹת רָעוֹת.

"You shall shave her head" - shaving her head alludes to the removal of evil thoughts since thoughts develop in one's head.

'וַעֲשֵׂתָהּ אֶת צַפְרָנֶיהָ' הֵינּוּ לְתַקֵּן הַבְּחִינַת יָדַיִם, בְּחִינַת מַעֲשִׂים הָרָעִים.

"You shall grow out her nails" - this means to repair one's hands, which are the instruments of action, **and his evil deeds.**

'וַיְבַכְתָּהּ אֶת אָבִיהָ וְאֶת אִמָּהּ יָרַח יָמִים' הֵינּוּ לְכַפּוֹת בְּמִרְרוֹת לֵב מְעוֹמְקָא דְּלִבָּא עַל הַמַּחְשְׁבוֹת הָרָעוֹת,

"She shall cry over her father and mother for a month" - this means to cry with a bitter heart and from the depths of one's heart about his evil thoughts.

שֶׁמַּחְשְׁבָהּ מְכַוֶּנָה בְּשֵׁם אָב וְאִם, שֶׁהַמַּחְשְׁבָה מוֹלִיד הַמַּעֲשֵׂה.

For, the faculty of thought is referred to as "father and mother"

ההתחדשות, היינו שיהיה לו בוששה והכנעה ואימה לפני הבורא ברוך הוא בכל רגע ורגע, כמאמר הכתוב (תהלים טז, ח) 'שוייתי ה' לנגדי תמיד'.

וזהו 'פי תבנה בית חדש', היינו תשובה בבחינת בהתחדשות, 'ועשית מעקה'.

רק מי שעשה תשובה וחזר ועשה עבירות, אז צריכה התשובה שאחרי כן להיות בבחינת התחדשות ביתר שאת ויתר עוז במרירות לב יותר ויותר מתשובה שמקודם, כדי שלא להיות חס ושלום בבחינת פושעי ישראל מלאים חרטות⁷. וענן

ד. עיין אברבנאל (שמואל ב, יג): איתא במאמר המדיני 'הרשעים מלאים חרטות'. וע"ע עקידת יצחק שער סז, שבט מוסר פ"ה.

ה. עם הכלול.

since thought gives birth to action.
Just as a father and mother together give birth to a child, one's thoughts can give birth to his actions.

Until now the Bat Ayin discussed an approach to teshuva in general. Now the Bat Ayin addresses how one who did teshuva for his sins and relapsed to repeat his wrongful behavior can do teshuva once again with even greater dedication and lasting impact.

רק מי שעשה תשובה וחזר ועשה עבירות, אז צריכה התשובה שאחרי כן להיות בבחינת התחדשות ביתר שאת ויתר עוז במרירות לב יותר ויותר מתשובה שמקודם, כדי שלא להיות חס ושלום בבחינת פושעי ישראל מלאים חרטות.

The teshuva process of a *ba'al teshuva* who did *teshuva* and then relapsed to perform transgressions requires a greater, intensified renewal and embittered heart than the first *teshuva* that failed in order so that he should not be considered to be among the "sinners of Israel

who are full of regret," *chas v'shalom*.

וענן ההתחדשות, היינו שיהיה לו בוששה והכנעה ואימה לפני הבורא ברוך הוא בכל רגע ורגע, כמאמר הכתוב (תהלים טז, ח) 'שוייתי ה' לנגדי תמיד'.

The concept of renewal is that one should have embarrassment from his misdeeds, humility, and fear before the Creator at every moment, as it says (Tehillim 16:8) "I place Hashem in front of me always."

וזהו 'פי תבנה בית חדש', היינו תשובה בבחינת בהתחדשות,

This is the meaning of the words of the *pasuk* "when you will build a new house," which refers to teshuva in a state of renewal. This refers to one who did teshuva, fell once again to sin, and then started a new process of teshuva. Such an individual must do teshuva with even greater vigor and energy than the first time he did teshuva.

בְּגִימָטְרִיא יִרְאָה, 'לִגְגֵךְ', גִּגֵךְ בְּגִימָטְרִיא שֶׁם הָעֵצָם בְּרוּךְ הוּא, הֵינּוּ בְּחִינַת תְּשׁוּבָה כַּנִּלְאָה, אֲנִי ה' כְּשִׁיעָשָׁה תְּשׁוּבָה, פִּירוּשׁ שְׂיָהִי לָךְ בְּחִינַת יִרְאָה, וְאִזּוּ תּוּכַל לַעֲשׂוֹת תְּשׁוּבָה מְעֻמָּקָא דְּלֵבָב בְּלֵב נִשְׁפָּר וְנִדְכָּה אֱלֹקִים לֹא תִבָּזֶה (תהלים נא, יט).

אוֹ יֹאמַר 'וְעָשִׂיתָ מִעֲקָה' בְּגִימָטְרִיא יִרְאָה, 'לִגְגֵךְ' בְּגִימָטְרִיא שֶׁם הָעֵצָם בְּרוּךְ הוּא, פִּירוּשׁ כְּשִׁתְּזָכוּר שֶׁם הָעֵצָם בְּרוּךְ הוּא יְהִיָּה לָךְ בְּחִינַת יִרְאָה, וּבִזְכוּת זֶה וְכֹא לְצִיּוֹן גּוֹאֵל אָמֵן.

1. ר"ל שם הוי"ה.

The mitzvah of מעקה, which also appears in this parasha and is associated with one's house (the symbol of teshuva) teaches us an important lesson about the role of fear and reverence in our teshuva process.

journey towards teshuva contains this heightened fear of sin and awareness of always being in Hashem's presence.

אֲנִי ה' כְּשִׁיעָשָׁה תְּשׁוּבָה, פִּירוּשׁ שְׂיָהִי לָךְ בְּחִינַת יִרְאָה, וְאִזּוּ תּוּכַל לַעֲשׂוֹת תְּשׁוּבָה מְעֻמָּקָא דְּלֵבָב בְּלֵב נִשְׁפָּר וְנִדְכָּה אֱלֹקִים לֹא תִבָּזֶה (תהלים נא, יט).

'וְעָשִׂיתָ מִעֲקָה' בְּגִימָטְרִיא יִרְאָה, 'לִגְגֵךְ', גִּגֵךְ בְּגִימָטְרִיא שֶׁם הָעֵצָם בְּרוּךְ הוּא, הֵינּוּ בְּחִינַת תְּשׁוּבָה כַּנִּלְאָה,

"I am Hashem when you do teshuva" means that you should have the element of fear and then you will be able to do teshuva from the depth of a broken and humbled heart before Hashem without being disgraced. (This is alluded to in Tehillim 51:19.)

"And you will make a fence" (מעקה) is the gematriya of יראה, fear, and the word "your roof" (גגך) is the gematriya of the essential name of Hashem (הוי"ה). This refers to the concept of teshuva that we described above. The "new house," which represents the second teshuva of one who fell prey to sin must have a "ma'akeh" (fence). The word for fence (מעקה) is the numerical value of יראה (fear), which indicates that such an individual must have a greater level of fear. Furthermore, the word for "your roof" (גגך), the location of the fence, is the same value as the name of Hashem. This indicates that such a person must maintain a deeper awareness of Hashem at all times. The loftier renewal that a ba'al teshuva has after sinning and commencing a new

אוֹ יֹאמַר 'וְעָשִׂיתָ מִעֲקָה' בְּגִימָטְרִיא יִרְאָה, 'לִגְגֵךְ' בְּגִימָטְרִיא שֶׁם הָעֵצָם בְּרוּךְ הוּא,

Alternatively, we can suggest that the expression "and you shall make a fence" (מעקה) is the gematriya of יראה (fear) and the expression "for your roof" (גגך) is the gematriya of Hashem's name (הוי"ה), as explained above, for the following reason.

פִּירוּשׁ כְּשִׁתְּזָכוּר שֶׁם הָעֵצָם בְּרוּךְ הוּא יְהִיָּה לָךְ בְּחִינַת יִרְאָה, וּבִזְכוּת זֶה וְכֹא לְצִיּוֹן גּוֹאֵל אָמֵן.

The meaning of this is that when you

remember Hashem's name you will be inspired to fear Hashem. Just as the fence protects those on the roof from falling off, remembering the name of

Hashem helps to develop fear of sin and, therefore, will help one to avoid sin. In this merit the redeemer will come to Tzion, amen.

Summary: Among many other mitzvot, Parashat Ki Teitzei deals with the mitzvah to build a מעקה (fence) around one's roof and the topic of the eishet yefat to'ar, the gentile woman who is permitted to be converted to Judaism and married during a time of war. According to the Ohr Hachayim, there are important lessons beneath the surface of these mitzvot and significant advice that can guide a person on a quest to do teshuva.

Besides being an actual halachic principle, the eishet yefat to'ar is also an allegory for the neshama that descends to this world and became captive to one's yetzer hara and sins. After the soul has been captured, there are certain things that it needs to do in order to rectify its situation, just as the eishet yefat to'ar must do certain things in order to be considered a proper convert and the legal wife of her husband. The letter ב', spelled בית, and the word house (also spelled בית) represent the concept of teshuva. The expression describing the eishet yefat to'ar "and you will bring her into your house," therefore, alludes to the process of bringing one's neshama (symbolized by the eishet yefat to'ar) to do teshuva (represented by one word "house").

The Torah then outlines several things that the eishet yefat to'ar must do in order to complete her conversion. For the purpose of our discussion, this means that there several essential things that a person must do in order to complete the process of teshuva. The eishet yefat to'ar must first shave her head. This alludes to the removal of evil thoughts, which develop in one's mind/head. Next, she must grow her finger nails long. This represents the need to "repair one's hands," which are the instruments of action. In other words, one must ensure that his actions are now conducted within the parameters of halacha. Finally, she must cry over her

father and mother. This refers to heartfelt regret over one's evil thoughts, which are referred to as the father and mother since one's thoughts give birth to his actions.

In the last segment of this essay, the Bat Ayin offers advice for one who had done teshuva for his misdeeds, but reverted back to his errant behavior. When building a "new house" (doing teshuva again for a repeated sin), one must make extra effort to achieve spiritual renewal and lasting dedication to observe and fulfill the mitzvot. This occurs when one follows the steps outlined above and when one aspires to achieve genuine fear of sin and fear of heaven. This advice is hinted to in the Torah's command to build a fence (מעקה) upon the completion of a new house since the gematriya of the word מעקה is equivalent to the word יראה (fear). Another lesson that one can learn from this gematriya is that just as a מעקה protects one from falling off the roof, remembering the name of Hashem can help one to develop lasting fear and abstain from sin.

May his soul be bound in the bond of eternal life. May the study of this holy sefer and the great merit of our rebbe, the author, stand in the merit of his special grandchildren

**Mr. Baruch
and Dr. Susan Heitler**

May they merit to see abundant of nachas from all, and may they see their home always be filled with great wealth. Only good and kindness should pursue them all the days of their lives and the lives of their descendants until Hashem returns all back to Tzion with Mashiach tzidkeinu soon in our days, Amen



לזכרון עולם יחקק שמו היקר של האי
גברא רבא ויקירא, איש חסיד
וישר, לא פסק פומיה מגירסא,
מגזע צדיקים וקדושים

זכה לקרבת צדיקים
והיה דבוק ברבו הרה"ק מטריסק

נכד חביב להרה"ק ר' יוסף מחברי הבית
דין אצל הרה"ק מבארדיטשוב זי"ע

ה"ה הרה"ח ר' יוסף ב"ר
שלמה זלמן ווייטץ ז"ל

נפטר זקן ושבע ימים י' אלול תשי"ג
תהא נשמתו צרורה בצרור החיים